

BACALAN

LE JOURNAL DU QUARTIER N°18 SEPT.-OCT.-NOV.2007



AU FIL DU TEMPS

Le cargo "Mississippi" en cale sèche dans la grande forme de radoub du bassin à flot n° 1 à Bacalan dans les années soixante-dix. En bas à droite, on aperçoit une baraque en bois qui n'était autre que "Le Parapluie", guinguette où les ouvriers et les marins du coin venaient casser la croûte. L'établissement était tenu par Geneviève Neyrac qui nous a obligeamment fourni ce précieux document. Malheureusement, il ferma ses portes le 30 septembre 1988. À cette occasion, Patrick Espagnet, journaliste à Sud-Ouest écrivait un très bel article dont voici un extrait :

"Le 30 au soir, le Parapluie va se replier. Doucement. Sans faire de bruit. Le 1^{er} janvier 1989, il y aura place nette. Un siècle de port de Bordeaux n'aura jamais existé. Au fond de leurs bureaux, les costards cravates liront des dépêches sur leurs téléscripteurs. L'ordinateur leur parlera de ports, de mers, d'Afrique et de tropiques pendant que leur yucca crèvera en silence dans son pot.

Il nous reste quand même l'odeur de la soupe de Geneviève Neyrac. Le camajo de jambon, la citrouille, les fèves, les pois cassés, le céleri en branche. Une odeur bien difficile à engranger dans les disquettes."

Vous pourrez retrouver ce document et bien d'autres dans un ouvrage écrit par Pierre Cétois et Didier Periz, *Bacalan Beach* (voir p. 7). Le livre sera présenté en avant-première lors des journées festives se déroulant les samedi 15 et dimanche 16 septembre sur le quai entre les deux bassins à flot, derrière le pont du pertuis. De nombreuses animations sont prévues en collaboration avec des associations des bassins.

15 et 16 septembre
Fête des Bassins
entre les bassins à flot
derrière le pont du pertuis

► la rédaction

Attention, urbanisme fou !

Notre quartier a besoin de se renouveler, de se redynamiser sans pour autant renier son histoire ou un certain type de relation entre ses habitants.

Le tram est à nos portes, bientôt il traversera le quartier. La longue et pénible période des chantiers sera enfin terminée.

Il est vital que les commerçants, les artisans, les entreprises investissent notre quartier, lui apportent une offre de services à la hauteur de ses exigences et de son avenir.

Et son avenir passe par l'urbanisation et l'aménagement qui attendent nos friches, tous les secteurs inoccupés ou abandonnés qui pullulent entre les blockhaus, les bassins à flots, les arrières de la zone Alfred-Daney et de l'avenue Labarde (bien souvent propriété du Port autonome de Bordeaux).

Les riverains des 4 chemins se sont constitués en association pour "défendre les intérêts des riverains situés entre le chemin Peyronneaud et l'impasse Noël". En effet, des projets immobiliers et de zone commerciale se préparent dans ce secteur (notre dossier en pages centrales), mettant en péril la tranquillité des habitants et l'équilibre du quartier.

Le secteur des bassins à flot est également l'objet d'attentions pas toujours amicales; témoin, la volonté de certains ingénieurs de "ferrailler" des ouvrages constituant le patrimoine mondial de l'humanité puisque Bordeaux a heureusement gagné ce classement.

La fête des bassins des 15 et 16 septembre sera à cet égard particulièrement passionnante puisque des associations des bassins animeront ces journées avec des stands (sur le quai derrière le pont du pertuis, entre les deux bassins) des promenades guidées à pied et en bateau autour et dans les bassins et autres animations à découvrir.

Avec le groupe "Kaya", le regain du club de football, on voit que notre jeunesse sort de son cocon pour s'exprimer et construire. Sa participation est essentielle à la dynamisation et à l'essor du quartier.

La salle polyvalente sera inaugurée le 12 septembre en présence de monsieur le maire Alain Juppé.

Le journal de l'essor du quartier est partie prenante, son comité de rédaction, constitué d'habitants et d'associations, reste ouvert à tous en permanence, alors n'hésitez pas ! contactez-nous !



CAP HABITAT

3 Avenue de LABARDE
33300 BORDEAUX



05 56 39 12 12



caphabitat33@wanadoo.fr

**ISOLATION ÉCOLOGIQUE
REMANIEMENT TOITURE**

FAITAGES - RIVES

TRAITEMENT

- CHARPENTES

(CAPRICORNES/ TERMITES)

- TUILES

- HUMIDITÉ

- CONDENSATION

Le 10^e anniversaire de la Régie de quartier



De mémoire de bacalanais, la salle Ferdinand Cabanel de la Place Buscaillet n'a jamais été aussi pleine. Il faut dire que ce jeudi 24 mai, un événement exceptionnel s'y déroulait : l'assemblée générale et le dixième anniversaire de la Régie de Quartier Habiter Bacalan.

Une foule très nombreuse a répondu à l'invitation ; on y comptait des habitants du quartier, des élus, d'anciens et nouveaux administrateurs, des bénévoles, d'anciens salariés et l'équipe actuelle, les associations bien représentées.

Tout a débuté à 18h30 par le traditionnel rapport moral de la Présidente, puis du rapport d'activité du Directeur et enfin le rapport financier de l'expert comptable.

Puis la soirée fut marquée par le moment émouvant de l'allocution de Rolande Ménard qui faisait ses adieux à la Régie et quittait son poste d'administrateur bénévole après 12 années au service de celle-ci.

Un vibrant hommage lui a ensuite été rendu par différents intervenants – amis des premières heures de l'ébauche du projet Régie – pour la remercier de son implication en tant que militante associative au service de la Régie bien sur, mais aussi en faveur du quartier.

La soirée s'est ensuite poursuivie par des animations musicales, un dîner et un bal dansant. Un gâteau d'anniversaire a ensuite été partagé avec différents convives.

Merci à tous pour votre participation
Victorien Sery

Pont du pertuis : c'est bloqué

Le 5 juillet 2007, le Port autonome de Bordeaux (PAB) a pris la décision de construire un pont neuf à la place du pont du pertuis, impliquant la destruction du pont et la réduction du pertuis de 25 à 8 mètres.

S'appuyant sur les seuls arguments financiers, la direction du port a fait fi de la valeur patrimoniale d'un ouvrage unique en France faisant partie du périmètre classé par l'UNESCO, ainsi que de l'avenir économique du bassin n°2.

Le directeur du port, contre l'avis de son président, avait, à partir du 5 juillet, 90 jours pour signer le contrat du prestataire retenu.

Philippe Dorthe, conseiller général du canton et conseiller régional, appuyé par de nombreux Bacalanais, personnalités et associations, est aussitôt intervenu auprès du maire de Bordeaux, des présidents de la Région et du Département désormais bien sensibilisés au problème et aux enjeux.

En tant que partenaire financier, le Conseil général, par la voix de son président, a adressé un courrier au Préfet de Région le 24 juillet 2007, lui demandant de surseoir à la décision prise, en avançant les arguments suivants :

«• Bordeaux vient d'être classée au patrimoine mondial de l'Humanité par l'UNESCO : les bassins à flot et leurs ouvrages d'art sont inclus dans le périmètre retenu pour ce classement.

• La restructuration d'accès du futur ouvrage réduira d'autant le gabarit des bateaux pouvant accéder au bassin à flot n°2, et pourrait s'avérer être un obstacle au développement des activités économiques souhaitables dans ce secteur.»

et de poursuivre :

« C'est pour ces raisons que je vous demande de bien vouloir faire en sorte que, dans l'immédiat, rien d'irréversible ne soit fait avant que l'ensemble des parties intéressées à ce projet (État, Port de Bordeaux, CUB, ville de Bordeaux et Conseil Général) aient pu examiner ensemble les conditions techniques, administratives, juridiques et financières qui permettraient de sauvegarder le pont actuel, de le restaurer et de l'adapter aux normes réglementaires permettant la circulation des différents usagers de la voirie urbaine. »

pour appeler à une réunion de travail à la rentrée.

À l'heure où nous publions, c'est donc le *statu quo*. Si le marché conclu venait à être annulé (avant le 5 septembre), il faudrait relancer une consultation qui permettra cette fois, espérons-le de rétablir le pont et la circulation après sept années de fermeture.

<http://pontdupertuis.canalblog.com>

La rentrée au collège Blanqui

Quoi de neuf à la rentrée ?

- L'accueil des élèves de 6^e se fait sur une journée complète sans les autres élèves : une façon de prendre possession des lieux, se créer des repères dans le calme et entre nouveaux. Certains connaissent déjà les lieux car ils ont participé à l'école ouverte à Pâques 2007, ils serviront de guides aux autres pendant quelques jours.
- Objectif B2I : faire accéder tous les élèves qui passent au collège à la maîtrise des bases informatiques. Cela sera possible cette année avec un nouvel équipement informatique et une formation des enseignants. Chaque élève pourra ainsi progressivement valider ses compétences *via* internet et sous la tutelle des enseignants.
- Les excellents résultats des équipes de l'association sportive du collège en 2007 devaient encourager bon nombre de collèves à s'engager dans une pratique sportive c'est-à-dire de cross, l'acro-gym ou le handball. Attention le défi à relever n'est pas facile !

- Des projets culturels et artistiques sont lancés : mise en chanson de textes d'élèves, club théâtre, projet expérimental artistique, travail de la terre et poursuite de notre suivi du chantier du tramway. Un partenariat est engagé avec le théâtre du Pont Tournant sur la découverte et la sensibilisation à la musique classique. Des collégiens pourront assister à ces spectacle et nous espérons, en parler autour d'eux.
- L'opération nutrition sensibilisation à l'équilibre alimentaire se poursuit soutenue par l'infirmière scolaire.
- Un partenariat avec l'École Nationale de la Magistrature va voir le jour, ainsi des auditeurs de justice interviendront dans des classes afin d'informer les élèves sur le droit, les droits, leurs droits.

Et bien d'autres encore puisque déjà, de nombreuses sorties sont prévues.

À suivre...

Pascale Gervais

Gargantua

L'association Gargantua a terminé sa saison le 28 juin 2007, et reprendra le 1^{er} octobre 2007. Les personnes désireuses de s'inscrire pourront le faire le : vendredi 28 septembre de 16 h à 18 h au 12, rue Charlevoix de Villers. Comme chaque année, nous allons faire une sortie à Soulac le samedi 8 septembre, pour nos convives !

Je tiens à remercier toutes les associations qui pensent à la notre en nous apportant des denrées qui sont appréciées de tous. Je remercie aussi les bénévoles qui s'investissent.

Encore merci à toute l'équipe et bonne rentrée !

Pierrette Colin, Présidente

Amicale Laique et Centre Social Accompagnement à la scolarité

Comme l'an dernier, l'accompagnement à la scolarité est coordonné par l'Amicale Laique et le Centre d'Animation (agrégé Centre Social par la CAF 33).

Afin de pouvoir informer les parents convenablement sur le contenu et les objectifs de cette action, les animateurs tiendront des permanences d'information dans chaque école à compter du 30 août, de 16h30 à 18h. L'accompagnement à la scolarité débutera réellement à partir du 17 septembre.

L'Accompagnement à la scolarité coûte 12€ par mois et par enfant (une aide de la mairie peut être attribuée, pour cela il faut fournir le récépissé d'inscription à la restauration scolaire lors de l'inscription.)

Très important : Les inscriptions ne se feront pas dans les écoles, mais dans les locaux de l'Amicale Laique et du Centre d'Animation.

Cette année 2 lieux d'inscription possibles :

À l'Amicale Laique de Bacalan, 2 rue Duquesne. Tél. : 05 56 50 85 60.

Au Centre d'Animation de Bacalan, 139 rue Joseph Brunet. Tél. : 05 56 50 82 18.

Liste des documents à fournir pour toutes inscriptions (seuls les dossiers complets seront acceptés) :

- l'adhésion annuelle
- le carnet de santé de l'enfant,
- le numéro d'allocataire CAF,
- la feuille d'inscription,
- la feuille sanitaire de l'enfant,

Le récépissé d'inscription à la restauration scolaire délivré par la mairie le cas échéant.

Merci de vous rapprocher d'une des deux associations pour connaître les modalités d'inscription.

Kaya, la jeunesse bacalanaise veut un "univers coloré"

Ils ont 21 ans, ils se connaissent depuis l'enfance, ils ont fréquenté les mêmes écoles, le même collège, ils ont passé leur Baccalauréat ensemble, ils habitent à Bacalan quasiment depuis le début de leur existence.

De Bacalan, mal vu, pas pris

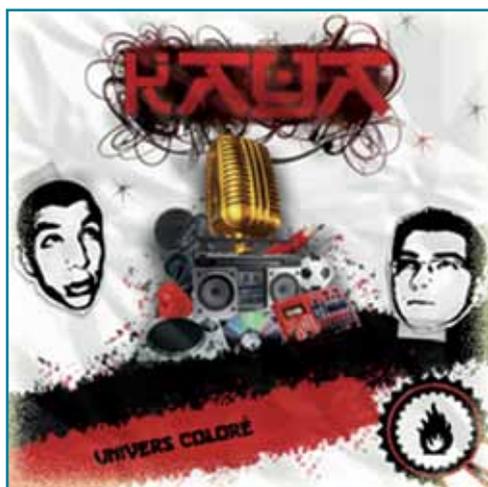
Anasse Erchouk et Yohan de Oliveira sont les enfants de Bacalan et, en tant que tels, ont payé le prix de la réputation du quartier à l'extérieur puisque, fort d'un parcours scolaire qui les a conduits à obtenir le bac, ils ont rencontré de grandes difficultés lorsqu'il s'est agi de s'inscrire en BTS. Des deux, seul Anasse a pu finalement s'inscrire en BTS de communication au lycée Victor Louis.

Après une année de fac décevante, Yohan n'a pas pour l'instant de perspective professionnelle et fait des petits boulots d'intérim souvent ingrats et mal rémunérés. Il a un sentiment d'injustice au point de dire : "on n'a pas voulu de moi dans le circuit".

Le sens du collectif

Pour eux, l'une des façons de tenir le coup, c'est le collectif, les copains, réaliser des choses ensemble. C'est d'ailleurs ainsi qu'ils ont préparé le bac : un mois de révisions intensives entre une quinzaine de copains. Le foot, c'est pareil, l'esprit d'équipe, reconstituer un groupe, refaire un "circuit", trouver des points d'ancrage que le système social, éducatif et politique ne leur autorise pas.

Alors, oui, le foot est un moyen de se retrouver 3 fois par semaine, entre les entraînements et la compétition du dimanche, se retrouver, se défouler, se mesurer. Au départ, c'était l'ASB, aujourd'hui, c'est la fusion pour reconstituer le BAC, grand club historique de Bacalan.



Le groupe de rap "Kaya" : Yohan et Anasse en concert pour la fête de la musique

Le Rap

Mais, la grande affaire d'Anasse et de Yohan, c'est la musique et l'écriture à travers le rap qu'ils pratiquent depuis deux-trois ans.

Ils ont créé un groupe, "Kaya" et viennent d'enregistrer un CD de cinq titres intitulé "Univers coloré". À travers les mots et la musique, ils peuvent exprimer ce qu'ils sont, ce qu'ils vivent : "tout sort de ma plume, mes joies mes amertumes".

Cette pratique artistique leur apporte une autre dimension, une autre ouverture par rapport à un quotidien frustrant et souvent humiliant.

Ils écrivent des textes et les adaptent ensuite à une "instrumentale", thème musical acheté sur des sites internet spécialisés. Parfois, c'est l'instrumentale qui leur inspire les textes. Les sujets sont variés, mais sont inscrits dans la réalité du monde, des hommes, de leur bêtise souvent, de leurs fautes...

Pour réaliser ce CD, ils ont mis en œuvre diverses compétences : d'écriture et de rythme musical bien entendu, mais également techniques (logiciels de montage audio, de graphisme pour l'habillage du CD et du site qu'ils ont également créé) et financières (puisqu'ils ont eux-mêmes produit leur disque).

S'ouvrir au monde

C'est vrai, il y a un côté désabusé et pessimiste chez Anasse et Yohan ; cependant, leur soif de justice et leur désir de se réaliser contre l'adversité à travers des activités créatives et sociales devront leur permettre de trouver la force de s'imposer dans une société dure, exigeante et sans état d'âme, mais dans laquelle on trouve des niches d'humanité.

Pour sa première année de BTS, Anasse a effectué un stage de six semaines au théâtre du Pont Tournant. À sa grande surprise, il y a trouvé un accueil chaleureux, une très bonne ambiance de travail, des relations humaines fraternelles et dignes. La

fonction de communication et de diffusion qu'il y a occupée lui a permis, d'abord de découvrir le théâtre, et une relation spectateur/spectacle axée sur le partage et la convivialité.

Il y a beaucoup appris et a vécu les difficultés du théâtre dont notre journal s'est abondamment fait l'écho dans un numéro précédent.

Le 21 juin, jour de la fête de la musique, Kaya a donné son premier concert place Buscaillet. Nombre de spectateurs ont pu apprécier leur talent. Aujourd'hui, ils ont mis en vente leur CD (10 euros) qu'on trouve à la FNAC Sainte-Catherine et au cybercafé à l'angle du bd Brandenburg et de la rue Blanqui ou en les contactant sur www.kayaaa.fr.

Voici un couplet d'un des titres du CD :

*Tout sort de ma plume, mes joies mes amertumes
des fois je me sens perdu je fais quoi j'écris des
textes et j'évacue*

*je parle de moi de mes kiffs et de mon vécu
déçu des choses de la vie ange déchû en fait non
j'étais juste*

*sans ailes sans parachutes gare à la chute
celle-ci fut rude au beau milieu de gens toujours
à l'affût*

*beaucoup de choses m'ont médusé alors j'ai médité
le son m'a fait tilter on m'a dit le rap est dur à
maîtriser*

*pourquoi montrer des bêtes de jantes des belles
jambes pour faire kiffer ce que l'on chante
en fait je trace ma route et coûte que coûte
je veux voir le bout de ce chemin et si je tombe en
panne sèche*

*le rap est mazout que sais-je seul l'avenir le dira
et si ça marche mec appelle les jaloux t'inquiète
on rira*

et c'est sur leur gueule q'ouon chiera

►► Didier Periz

Nouveau à Bacalan Ouvert 7 jours/7

EPICERIE - SANDWICHERIE 7/7

81 rue Joseph Brunet - 33 300 Bordeaux
En face de la résidence du Port de la Lune

De Fil en Aiguilles

Retouches, Couture Flou,
Tailleurs, Ameublement,
Rideaux, Voilages, etc...

Denise Pailliot

28 rue des pelourdes - 33 300 Bordeaux
05 56 39 77 59 - 06 79 27 58 93

CARTE D'IDENTITÉ DE L'ASSOCIATION

Nom : Riverains des 4 Chemins
 Adresse : Impasse Noël / 33 300 Bordeaux
 Création : 02 mai 2007
 Bureau : M.Crespo, Mme Durand, Mme Latry, Mme Martin, Mme Cauhape, M.Richier
 Objectifs : Défendre les intérêts des riverains situés entre le Chemin Peyronneaud et l'impasse Noël
 Tél : 06 18 52 33 71
 N° Enregistrement Préfecture : W332004049

La création de notre association a eu lieu lors de la connaissance du projet de construction de l'immeuble dans l'angle de l'impasse Noël et de l'avenue Labarde.

En effet, ce projet, comme bien d'autres, a été une surprise pour l'ensemble des riverains de nos 4 chemins.

Après concertation de l'ensemble des habitants autour de ce projet, un besoin de défense des intérêts des riverains est né.

« Les Riverains des 4 Chemins » prend en compte la défense des riverains dans des domaines divers comme l'aménagement des rues, les nuisances de circulation, les nuisances entre riverains, le danger du stationnement des poids lourds avenue Labarde, des concertations dans des projets immobiliers ou des aménagements de voiries...

Pour l'ensemble de ces points, nous souhaitons établir un dialogue avec les élus par la prise en compte des suggestions de nos riverains.

L'association travaillera, bien évidemment, en collaboration avec les autres associations du quartier pour « rompre l'isolement » nos impasses.

Notre détermination est grande face au programme de modernisation de notre quartier qui nous apporte, aujourd'hui, de grandes inquiétudes pour nos vies au quotidien.

Interview de M. Jean Trouvé, né à Bacalan en 1924

Racontez nous votre arrivée au Chemin Maurice Lagardere?

« En 1934, le chemin était vraiment un chemin de circulation sans trottoirs, sans rigoles, et réalisé en mâchefer (résidus de combustion de la houille des fours de la régie du gaz). Nous étions 25 ménages avec enfants. Cette population avait comme activité professionnelle, les Docks, la régie du Gaz, la raffinerie de sucre, le port autonome... Après la régie du gaz, on trouvait, de part et d'autres, des artichautiers et des éleveurs de bovins.

La grande évolution est arrivée dans les années 50, les riverains ont été contactés par la mairie de Bordeaux pour viabiliser les chemins (notamment la mise en place du tout à l'égout). Chacun participant financièrement. Cette amélioration favorisant l'augmentation de la population des 4 chemins.

À cette époque, l'aire de jeux des enfants était un pré situé entre le chemin Peyronneaud et l'allée Vampeule. Nous étions vraiment à la campagne.

Lorsque les habitants ne construisaient pas leurs maisons (toujours en mâchefer), ils profitaient de leurs loisirs en jardinant, pêchant ; ils allaient à la chasse ou jouaient au jeu de quilles.

Malgré une vie de labeur plus difficile qu'aujourd'hui, la vie était plus sereine.

Association "les ri

Interview de M^{me} Yaux, très inquiète du projet immo

Habitante du quartier depuis 1976, elle trouve que celui-ci s'est développé « en bien et en mal ». « Je me pose beaucoup de questions sur le futur projet immobilier se situant dans l'angle de l'impasse Noël et de l'avenue Labarde, car ce dernier se profile en face de chez moi ». En effet, ce futur bâtiment, haut de 15 mètres, va faire naître 48 logements pour 57 places de parking. « Le projet prévoit une sortie de garage devant mon domicile, je ne possède ni garage ni allée, comment



Le quartier aujourd'hui et ses problèmes ?

« Le quartier a évolué. De nouvelles habitations ont vu le jour : de très jolies maisons entourées de jardins et parfois agrémentées de piscine. Mais la circulation croissante sur l'avenue Labarde pose de nombreux problèmes. Nous constatons le non respect des limitations de vitesse, le stationnement sauvage des poids lourds ou des véhicules sur les passages piétons, les arrêts de bus sur la zone protégée de la régie du Gaz. Pourtant des solutions existent : mise en place de chicanes, interdiction de stationner pour les poids lourds...

Que pensez-vous de l'implantation d'une zone commerciale « Alfred Daney » ?

« C'est un véritable danger pour les petits commerces du quartier comme si le centre commercial « Auchan » ne suffisait. On devrait plutôt réaliser des logements et notamment des logements sociaux »

bilier

vais-je pouvoir garer ma voiture ? ; d'autant que des voitures supplémentaires viendront stationner dans notre impasse »

En outre, M^{me} Yaux, nous exprime les nuisances nocturnes proches de son habitation et du véritable danger du stationnement des poids lourds avenue Labarde qui « empêche toute visibilité » pour les véhicules voulant sortir des impasses.



Emplacement du futur pont enjambant la rocade et débouchant à l'arrière de nos impasses

Tracé du futur pont
+ 2 fois 2 voies
pour accéder à la zone
commerciale

Dans son objectif de défendre les intérêts des riverains des 4 chemins, l'association a entrepris les actions suivantes :

- Concertation avec le promoteur immobilier dans le projet de construction dans l'angle de l'impasse Noël et de l'avenue Labarde : constat d'huissier avant le début des travaux, interlocuteur au sein du chantier pour gérer, au quotidien, d'éventuels soucis de stationnement, de nuisances...

← Un courrier recommandé avec accusé de réception est envoyé au promoteur immobilier

- L'aménagement de l'avenue Labarde pour assurer la sécurité routière : rétrécissement des chaussées pour « casser » les « rodéo » quotidiens, interdiction du stationnement des poids lourds depuis le restaurant « chez Joseph »...

← Demande lors du prochain conseil de quartier

- Lutter contre les nuisances quotidiennes de certains riverains à des heures nocturnes très avancées.

← Courrier envoyé à M. Canovas

- Protéger les impasses du futur aménagement de la zone « Alfred Daney » qui prévoit la construction d'un pont enjambant la rocade et installant un circuit routier (2 fois 2 voies) au bout de nos impasses

← Courrier sous forme de pétition (en cours de signature auprès des riverains) envoyé à la mairie de Bordeaux

Chemin Peyromeaud impraticable



Stationnement
des poids lourds
ingérable

*Le
Bleuet*

Fleurs & Plantes

Livraisons à domicile

Lundi au samedi 8h30 à 19h30
Dimanche 9h30 à 13h00

37, rue Joseph Brunet
33300 Bordeaux
Tél. 05 56 50 71 45



Ouverture à Bacalan de la première École Multisports

Depuis deux ans l'Association Bacalan Claveau (A.B.C) s'engage au développement de l'offre sportive sur le quartier et participe à la diversification d'activités toujours plus attractives et divertissantes en direction des jeunes : les *Découvertes Sportives* une fois par mois (roller, boxe, hip-hop, baseball,...) et quelques *Actions Sport* pendant les vacances scolaires ou les samedis (moto, rugby, voile...) ouvertes aux 6-17 ans.

Aujourd'hui, l'A.B.C poursuit ses objectifs en créant une *École Multisports* à l'école Labarde pour la rentrée scolaire 2007.

On y proposera l'apprentissage de plusieurs activités sportives en cinq cycles : *jeux pré-sportifs, accrogym, jeux de raquette, athlétisme, baseball éducatif.*

Les activités auront lieu tous les mardi et s'interrompront pendant les vacances scolaires.

L'École Multisports E.M.S prendra place dans l'enceinte de l'école Labarde et bénéficiera des différentes installations sportives mises à disposition.

Les enfants seront pris en main dès 16h30 jusqu'à 18h. À rappeler que l'E.M.S n'est pas une garderie mais bien un lieu éducatif !

L'encadrement est assuré par 2 éducateurs sportifs diplômés d'État, lesquels auront la charge de 12 enfants maximum chacun.

Les activités commenceront mardi 25 septembre au sein de l'école Labarde.

Inscriptions : mardis 4, 11 et 18 septembre 2007 de 16h30 à 17h30 à l'école Labarde, il reste encore des places !!

Pour toutes informations supplémentaires, n'hésitez pas à contacter M^{lle} Dumas Céline, responsable de l'E.M.S au 06.09.94.13.84 ou au siège de l'A.B.C au 05.56.69.94.62.

Fusion Asb / B.A.C

En cette rentrée les deux clubs de football de Bacalan unissent leurs destinées. L'équipe dirigeante de l'école de foot et les effectifs de l'ASB ont décidé de revêtir les couleurs vert et noir du deuxième plus ancien club de France, le BAC. Cela fait 27 ans que Louis et Amélie Proudhom, après Ferdinand Moreau, animent le BAC. Depuis 1910, ce club historique a remporté de nombreux titres prestigieux dont celui de champion du Sud-Ouest à plusieurs reprises. Malgré une période difficile pendant l'occupation, le club se relancera et bénéficiera du nouveau stade Charles-Martin. Fort de ses bons résultats, l'ASB vient donc renforcer et relancer le BAC, toujours aux côtés de Loulou et Lili Proudhom pour une saison 2007-2008 que nous espérons tous positive.

« Vive Bacalan, le BAC allant toujours progressant »

Bureau du Bac 2002-2008 : Président : Roland Messaoud • Vice-président : Louis Proudhom • Secrétaires : Marie-Laure Hornech et Serge Boué • Trésorières : Amélie Proudhom et Maryse Raufast

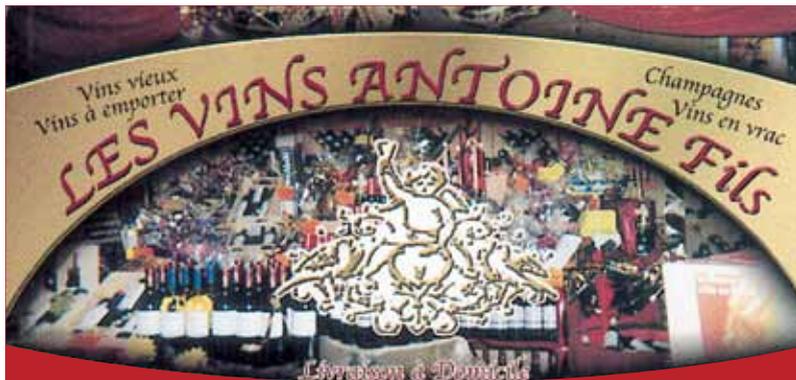
BOWLING

La section *Bowling* de l'Association Bacalan Claveau, vous propose à partir du 1^{er} septembre 2007 de découvrir et d'initier à ce sport les enfants de plus de 10 ans ainsi que les adultes du quartier.

Cette initiation se déroulera **les mardis à partir de 16h et les mercredis à partir de 14h.**

Chaque session sera limitée à 10 participants. Les personnes intéressées par cette activité peuvent contacter Christian Barthelemy au 06.25.63.81.24 ou le siège de l'A.B.C au 05.56.69.94.62.

M. Barthelemy, *Président de l'A.B.C B.C.B*



207, rue Achard Tél. Fax 05 56 50 44 36
33300 Bordeaux 05 56 50 59 83 Port. 06 16 61 01 97

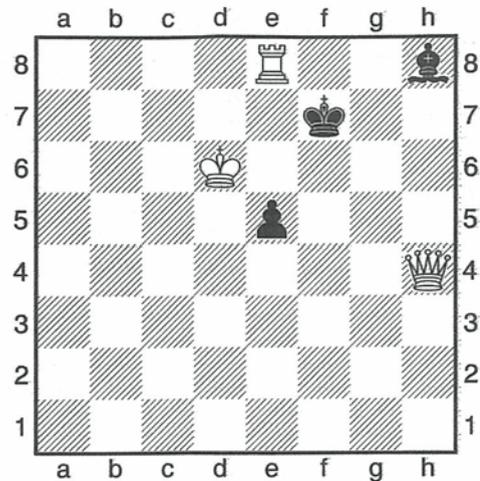
Échecs à Bacalan

Thierry Zagala

Problème de S. Loyd

Les blancs jouent.
Mat en deux coups.

Solutions du Problème du journal n°17 :
Td8-a8 ! et sur n'importe quelle réponse noire, suite mat au second coup



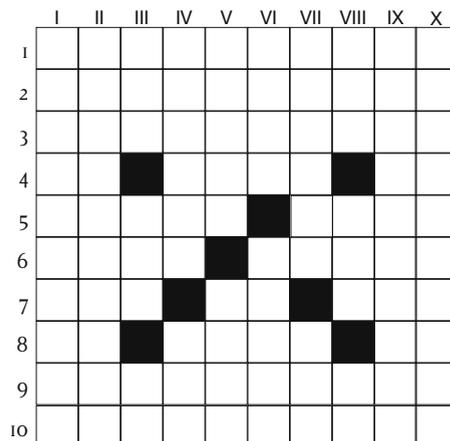
►► Mots croisés par Dominique Boudou (solution p. 8)

HORIZONTALEMENT :

1- Légères, leurs charges n'en sont pas moins lourdes. 2- Imbécile heureux né quelque part. 3- Grande surface au Garage Moderne. 4- C'est qui ? - Parfois nerveux. - Sigle tragique. 5- A ses arènes. - De même. 6- Envois express. - A Blaye et partout. 7- Inébranlable, dit-on. - Fin d'un groupe. - Fait la peau dure. 8- Plus connu que le 4 ? - Fermée depuis Henri II. - Vues à Amsterdam. 9- Contribue aussi à l'obésité. 10- Mettent à sec.

VERTICALEMENT :

I- Conséquence d'un souffle ?
II- Vivent dans le sable.
III- Girouettes sous Sarkozy. - Coluche connaît son histoire. - Bout de paradis ?
IV- Enervés. - Prénom anarchiste.
V- Feras le rat. - Le pire dans le pire.
VI- Oiseau renversé. - Vieux bateau de sauvetage.
VII- Manquait. - Parfois lourde.
VIII- Trois pour Badinguet. - Obsession. - Après la DS.
IX- Autre obsession.
X- Pas obsédées pour autant.



- *Crédit*
- *Epargne*
- *Placement*
- *Assurance-vie*
- *Assurance Auto et Immobilière*

Particuliers et Professionnels
La Caisse d'Epargne est présente
dans votre quartier pour vous aider
à réaliser tous vos projets

205, rue Achard
33300 Bordeaux

www.caisse-epargne.fr



Bacalan-Beach : un livre exceptionnel sur les bassins à flot, par Pierre Cétois et Didier Periz. Plus de 150 documents inédits en couleur (photographies, cartes, gravures). Une promenade humaine, historique, patrimoniale, ressuscitant les lieux, les ouvrages, les outils, l'ambiance d'un lieu qui fut au cœur de l'activité portuaire de Bordeaux et de la vie des Bacalanais.

PRÉSENTÉ EN AVANT-PRÉMIÈRE
LES 15 ET 16 SEPT. AU COURS DE LA FÊTE
ENTRE LES DEUX BASSINS



Bacalan-Beach, ce n'est pas qu'une boutade. Avant la guerre, à l'emplacement de la base sous-marine, existait un bassin d'alimentation à l'eau pure qui était la plage des Bacalanais et le lieu d'entraînement de son club de natation prestigieux, plusieurs fois champion de France. Les bassins à flot, avec la Garonne, sont les derniers et puissants vestiges de cette terre d'eau et de palus que fut Bacalan.

Les tentatives d'annexion et de pétrification de Bordeaux-Centre à son endroit se heurtent à la volonté farouche de ses habitants et de quelques vieilles caboches intraitables qui vouent à leur quartier un amour aussi pur que l'était l'eau du bassin d'alimentation. Ils ne renoncent pas à voir les bassins à flot reprendre du service d'une façon

ou d'une autre. Ils n'ont pas voulu qu'on condamne les écluses. Ils ne veulent pas que le pont du pertuis, merveilleux ouvrage, passe à la trappe des exigences comptables. Ils fourmillent d'idées, de désirs et de solutions. Ils sont eux-mêmes ingénieurs, marins, techniciens, ouvriers. Ils ont un savoir-faire inappréciable qu'il ne faut pas précipiter aux oubliettes, car la beauté et la qualité de notre avenir en dépendent. Pierre Cétois est un de ceux-là; il nous convie ici à une balade autour de ses chers bassins où il relève tel objet, tel outil, tel ouvrage en nous expliquant leur fonction et en évoquant le peuple grouillant qui a chargé le lieu de son humanité, d'une vie qu'on ne peut effacer d'une coulée de béton.

Sinbad ou le bateau du cœur



Le 9 Juin a été mis à l'eau la Goélette SINBAD au Bassin à flots N°2 par les associations « Les amis du Sinbad » et « La figure de proue ».

Nombreux étaient les amoureux de la mer dont notre élu Philippe Dorthe ainsi que certains membres de la famille Beneteau, à venir contempler l'exploit réalisé par les époux Sainrames, qui en seulement 16 mois ont fait d'une épave promise à la destruction, un véritable bijou de la mer destiné à soulager les plus démunis.

Cette goélette a été restaurée dans le but de servir à des actions humanitaires.

Dès l'installation des mâts, du moteur et des aménagements intérieurs, ce ressuscité flottant, partira pour la Casamance au Sénégal, chargé de fournitures médicales et scolaires. Peut-on croire à un retour de plusieurs siècles en arrière ? Sommes nous obligés aujourd'hui malgré l'évolution technologique et les transports modernes de revenir aux premiers temps du transport maritime pour apporter un peu de bonheur à des êtres humains délaissés par les pays riches, car non rentables dans un monde où seul le profit prime.

Et oui ! Heureusement, il y a encore des personnes comme les époux Sainrames qui ont du cœur, l'esprit d'aventure, et n'ont pas peur des risques.

Non seulement ils traverseront les mers pour créer un lien avec les pays d'Afrique, mais ils vont jeter l'ancre tous les étés chez nous pour faire naviguer nos enfants malades dans l'estuaire.

Joignez-vous à cette association, pour que les cales de cet ancien thonier reconverti puissent continuer à transporter des petits riens pour nous, mais de grandes choses pour eux.

<http://www.voiles-humanitaires.fr>

Les 15 et 16 septembre, dans le cadre des journées du patrimoine, le Sinbad et des associations du bassin nous invitent à une grande fête, animation musicale, ateliers, inauguration de la figure de proue spécialement installée à ce moment-là sur le navire.

Venez nombreux !

Yolande Flore Gausseron

Bibliothèque Bacalan

196, rue Achard - 33300 Bordeaux - 05 56 50 87 02
dgac.biblio.bacalan@mairie-bordeaux.fr

► du 02 octobre au 27 octobre 2007 :
Exposition « Sur les docks » photographies de Bruce Milpied Bruce Milpied s'inscrit dans la tradition du reportage et de la photographie humaniste.

► **Débat le 11 octobre à 18h30** : en relation avec l'exposition de Bruce Milpied - « Les métiers du port : leur évolution » avec l'association Vie et Travail de Bacalan dans le cadre des « 3 jours en octobre »

► **Projections vidéo** :

► **Samedi à 15h00 le 8 septembre, 6 octobre et le 03 novembre (à partir de 3 ans)**

► **Samedi à 15h00 le 22 septembre et le 20 octobre et le 17 novembre (à partir de 5 ans)**

► **Mercredi 27 Septembre 2007 à 15h00**
Contes de la Forêt, Avec Caroline, venez découvrir les histoires magiques de la forêt. Vous rencontrerez des animaux sauvages (des loups, des ours...) mais aussi des êtres mystérieux tels que les Trolls, lutins et autres farfadets qui peuplent la forêt des contes. Vous croiserez sur votre chemin le Petit Poucet ou Hansel et Gretel. Et Crriiic !!!.....CRAC!

► **Mercredi 31 Octobre 2007 à 15h00**
Contes d'effroi et de tremblements... Quelques histoires ténébreuses, angoissantes mais captivantes où se côtoient fantômes, ogres féroces et sorcières ricanantes... Pour conjurer le mauvais sort, n'oubliez pas votre grimoire

► **Samedi 27 octobre 15 h.**
René Maran, l'éveilleur des consciences, de Serge Patient et Barcha Bauer (2007, 52') Guyanais, René Maran arrive très tôt en France pour faire ses études secondaires à Bordeaux. Passionné de lecture et de littérature, héritier de deux cultures et profondément solidaire des souffrances imposées par la colonisation, il devient cependant administrateur colonial. Cette contradiction intime éclate dans Batouala qui lui vaut le prix Goncourt en 1921 mais dont la préface anticolonialiste suscite une violente polémique. Il est considéré comme le précurseur de la pensée nègre dans le monde francophone : Senghor, Césaire et Damas s'en inspireront pour lancer leur propre mouvement littéraire et politique, la Négritude.

Théâtre du Pont Tournant

13, rue Charlevoix de Villers - 33300 Bordeaux
05 56 11 06 11 - www.theatre-pont-tournant.com

SEPTEMBRE

► **13 septembre à 21h00**

Soirée Jean Suhas (Entrée libre : réservation impérative au 05 56 50 61 16)

Lecture, entretien, signature, rafraîchissement, en présence de l'auteur et de l'éditeur (Plaine Page), avec l'aimable concours du château Pichon-Bellevue.

OCTOBRE

► **Les 4/5/6/11/12/13/18/19/20 octobre 2007**

« **La Leçon d'Eugène Ionesco** », par la Cie du Théâtre du Pont Tournant, mise en scène de Stéphane Alvarez.

► **Du 25 au 27 octobre 2007 à 21h00**

« **L'Eclésiaste** » de Jean O'Cottrell, montée par Philippe Adrien

NOVEMBRE

► **Du 15 au 17 novembre 2007 à 21h00**

Arlequin, serviteur de deux maîtres de Carlo Goldoni, « **L'arlequin caraïbe** » mise en scène d'Orlando Arocha et de Gaël Rabas, coproduction Venezuela/Guadeloupe/Haïti Théâtre du Versant Centre de Recherche Théâtrale International de Biarritz, Teatro del Contrajuego Caracas

► **Du 22 au 24 novembre 2007 à 21h**

« **Cercles de Sable** » par le Théâtre du Monte Charge (Pau) et le Théâtre National Tuong (Vietnam), mise en scène d'Alain Destandau

Agenda des associations

A.B.C.

31, avenue du dr Schinazi. Tél. 05 56 69 94 62

→ **mercredi 5 septembre** de 19h à 21h : reprise de l'activité taekwondo. (accueil des enfants à partir de 8 ans). Jours d'activités : mercredi et vendredi de 19h à 21h (tous publics).

→ **mercredi 3 octobre** à partir de 20h : conférence sur la cité grecque *Monemvassia*

→ **après le 15 septembre** : reprise activité aquagym à la piscine Tissot

Centre d'animation et Culturel Bacalan

139, rue Joseph Brunet. Tél. : 05 56 50 82 18

→ **à partir du 4 septembre** du mardi au vendredi de 14h à 17h : Inscriptions tous âges, toutes activités : centres d'accueil et de loisirs (3-17 ans), atelier cirque (6-14 ans, 8€ mois), activités jeunes adultes (18-25 ans), sorties adultes, ateliers familles (yoga, randos, cuisine...), garderie périscolaire, interclasses et accompagnement à la scolarité.

Renseignements par tél. de 9h à 12h et de 14h à 18h.

→ **vendredi 14 septembre** à 19h30 : Pique-nique et Quizz sur le quartier de Bacalan derrière la salle polyvalente.

→ **samedi 15 et dimanche 16** de 10h à 18h : Festival Jeunesse par le Conseil des Jeunes de Bordeaux à la cité Mondiale sur le thème de l'environnement, (Slam et vidéo).

→ **mercredi 19 septembre** de 14h à 18h : Portes ouvertes 3-5 ans au centre Charles Martin / 6 ans et + au centre d'animation.

Cap Sciences

Hangar 20 quai de Bacalan. Tél. : 05 56 01 07 07

→ **Jusqu'au 1er juin 2008** : « Himalaya Tibet le choc des continents » : développement, explication de l'histoire géologique des pays de l'extrême et rencontre avec les peuples.

→ **Du 9 octobre au 13 avril 2008** : « Au temps des mammouths ».

Amicale Laïque de Bacalan

2, rue Duquesne. Tél. 05 56 50 85 60

→ **Rentrée le 17 septembre** : rentrée pour les ateliers de l'Amicale : poterie, sculpture, dessins/peinture, danse (hip hop/modern-jazz, classique), gym, musique (piano, guitare), théâtre, échec, photos numérique, et informatique.

Mise en place d'une aide au devoir au collège le lundi, mardi et jeudi de 17h à 18h15 à partir du lundi 17 septembre.

Renseignements : tous les jours entre 13h et 20h30, les inscriptions ne se font que le mardi et jeudi entre 18h15 et 20h et le mercredi matin entre 9h15 et 11h45.

Vie et Travail à Bacalan

Tél. : 05 56 39 11 31

→ **Les 3 jours en Octobre** : les 11 - 12 - 13 Octobre

AFL Bordeaux Nord

223, rue Achard 33300 Bordeaux
Tél. : 05 56 39 59 40

→ **Reprise des activités** pour cette nouvelle rentrée cours de couture, cours de sophrologie (détente et relaxation) et cours d'alphabétisation. Inscriptions au siège.

École de cirque de Bordeaux

286 bd Alfred Daney 33300 Bordeaux.
Tél. 05.56.43.17.18 - Fax 05.56.43.27.28

→ **reprise des activités le 5 septembre**

Préservons notre piscine pour le futur



Fresque Echo-Citoyen à Tissot

La piscine Georges Tissot en partenariat avec l'ABC et la régie de Quartier, a réalisé du 8 au 20 juillet 2007 une fresque « Echo citoyen » sur les vitres de l'accueil de la piscine. Ce projet encadré par Othman Belemhouar, (médiateur-animateur à la Régie de Quartier Bacalan et Benjamin Nonnon (médiateur-animateur à la piscine Tissot, de la mairie de Bordeaux),

a pour but de mobiliser et de sensibiliser les jeunes du quartier sur le respect de leur environnement et de lutter contre le vandalisme gratuit. Sept jeunes ont participé à cette action : Hanane, Emilie, Damien, Axel, Ludovic, Damien et Amanda. Venez admirer cette fresque située à l'accueil de la piscine !

Finies les vacances pour Parents Actions Familles

Ouvrez l'œil, vous pourrez voir dans le quartier, dès la deuxième quinzaine de septembre, nos affiches vous présentant chaque mois un thème. Retenez bien les dates notées dans l'agenda jusqu'au mois de décembre. Si vous voulez nous soumettre des thèmes ou vous renseigner sur cette association, n'hésitez pas à nous contacter au : 06.89.99.00.35 (Mme Moulènes) 06.71.26.06.52 (Mme Debande)

Siège social - 33 rue du Cardinal Feltrin - 33300 Bordeaux - Cotisation annuelle : 10 €
Tél. : 06 89 99 00 35 - 06 71 26 06 52

→ **mardi 18 septembre**, 18h30 à l'Amicale : *Quand les enfants font leur rentrée.*

→ **mardi 23 octobre**, 18h30 à l'Amicale : *Conflit entre frères et soeur*

→ **mardi 20 novembre**, 18h30 à l'Amicale : thème à définir

→ **mardi 18 décembre**, Fête de fin d'année. Venez discuter des thèmes de l'année 2008.



Repas de quartier

Le 30 juin 2007, place Buscaillet, s'est déroulé le traditionnel repas de quartier. Les clés du quartier ont été remises à Robert Venturi en reconnaissance de son action associative efficace de longue date.



Pascale Gervais, CPE au collège Blanqui, s'est vu quant à elle, saluée par le boomerang d'honneur, juste retour du travail mené auprès des enfants du quartier.

La plage du Lac



En dépit du temps capricieux de cet été 2007, la 5^e saison de la Plage du Lac a accueilli davantage de visiteurs et pour la plupart issus de Bordeaux Nord. La raison de cet engouement est en grande partie due à l'installation de nouveaux aménagements (tables de pique-nique, aire de jeux, pontons de baignade, etc...) largement plébiscités par les familles ainsi que la

diversité des activités proposées (kayac, aviron, voile, sauvetage et multisports) pour le prix attractif d'un euro. Saluons au passage l'effort fourni par la Ville de Bordeaux concernant les modifications apportées à la plage du Lac et celles à venir pour le plus grand bonheur de tous.

Vivement l'été prochain ! Bonne rentrée à tous.



Le Centre de Voile de Bordeaux-Lac met en place une plate forme permanente de formation à l'animation et à l'encadrement d'activités nautiques et sensibilisation aux métiers connexes au nautisme.

L'objectif est de permettre aux stagiaires d'accéder à une formation qualifiante débouchant sur un emploi d'animateur ou d'éducateur dans la filière nautique et compléter les temps d'encadrement d'activités nautiques par des missions connexes dans la filière nautique (vente, plasturgie / composites)

La formation, prise en charge sans aucun frais technique ou pédagogique, est prévue du 1^{er} octobre 2007 au 13 septembre 2008.

Les publics visés sont des jeunes de 18 à 30 ans, habitants en zones urbaines sensibles, étant en bonne condition physique.

Une réunion d'information aura lieu le 11 septembre à 14h, elle sera suivie de tests de sélection et de positionnement (du 11 au 14) : course, natation, écrit, entretien.

Renseignements et inscription : **Centre de Voile de Bordeaux-Lac**
Boulevard du Parc des Expositions - 33520 Bruges - Tél. : 05 57 10 60 35
Fax : 05 57 10 60 37 - E-Mail : voile.bordeaux-lac@wanadoo.fr

» Solution des mots-croisés

Horizontalement : 1- CAVALARIES 2- ORIGINAIRE 3- RÉPARATION 4- ON - CACA - TD 5- NIMES - ITOU 6- ACES - ATOME 7- ROC - ER - CAL 8- IL - LICE - NL 9- TÉLÉPHAGIE - 10- ESSOREUSES

Verticalement : I- CORONARITE II- ARENICOLES III- VIP - MEC - LS IV- AGACES - LEO V- LIRAS - EIPR VI- ENAC - ARCHE VII- RATAIT - EAU VIII- iii - TOC - GS IX- EROTOMANIE X- SENSUELLES

papeterie gambetta
9, rue Georges Bonnac - 33000 Bordeaux
Tél. 05 56 81 63 45 - Fax 05 56 51 64 96

Magasin ouvert du lundi au vendredi de 8H30 À 19H
Samedi de 9H à 12H et de 14H à 19H

Fourniture de bureau - Consommables informatiques
Papeterie scolaire - Articles cadeaux - Tampons
Imprimerie formulaires de location - Spécialiste Casio

DÉPÔT COMMERCIAL LIVRAISON
Z.A. ACHARD - BAT R2
190, rue Achard - 33000 Bordeaux
Tél. 05 56 39 57 78 - Fax 05 56 43 29 26

Ouverture de 8H30 À 12H et de 14H à 18H du lundi au vendredi

BACALAN, LE JOURNAL DU QUARTIER. N°18 SEPT.-OCT.-NOV 2007. Gratuit. 4 numéros par an.

Tirage de ce numéro : 4000 exemplaires. Distribution boîtes à lettres, chez les commerçants, bibliothèques, associations.

Éditeur : Régie de Quartier 62, rue Joseph-Brunet - 33300 Bordeaux - Tél. 05 56 39 54 19 - Fax 05 56 39 54 13 - E-mail : bacalanjournal@wanadoo.fr.

Directrice de la publication : Rolande Ménard. Rédaction & correction : habitants et associations du quartier.

Maquette et impression : Pleine Page. Photos : Rédaction, Régie de Quartier, Bibliothèque, sauf mention spéciale. ISSN : 1760-0944.